

Februar 2014

# Queller Blatt

Berichte und Meinungen aus Quelle



Foto: D. Kunzendorf

**Herausgeber und Herstellung:**

Hans Gieselmann  
 Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG  
 Ackerstraße 54  
 33649 Bielefeld-Quelle  
 Telefon: 0521-946 09-0  
 Telefax: 0521-946 09-99  
 info@gieselmanndruck.de  
 www.gieselmanndruck.de

**Verantwortlich für den Inhalt:**

Hans Gieselmann

**Gestaltung:**

Britta Freund  
 freund@gieselmanndruck.de

**Redaktionsanschrift:**

Queller-Blatt-Redaktion  
 Carl-Severing-Str. 115  
 33649 Bielefeld-Quelle  
 hermann.luemkemann@gmx.de  
 Horst-Hermann Lümkemann ...lü.  
 Michael Möbius .....mimö  
 Ute Silbernagel-Grimme .....USG  
 Karl-Heinz Stoßberg .....KHS  
 Elke Fechtel-Jeschky .....EFJ  
 Horst Brück .....brü.  
 Nils Frederik Jeschky .....NFJ  
 Egon Leimkuhl .....Lei.

**Anzeigen:**

Hans Gieselmann,  
 Henrike Gieselmann

*»Stattschreiber«*

Medien-Dienstleistungen  
 Horst-Hermann Lümkemann  
 Menzelstr. 80, 33613 Bielefeld  
 Tel.: 0521-45 44 00, Fax.: 88 40 73  
 hermann.luemkemann@  
 stattschreiber.com

Namentlich gekennzeichnete Artikel müssen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wiedergeben. Anonyme Einsendungen können nicht berücksichtigt werden. Wegen der besseren Lesbarkeit verwendet das Queller Blatt vor allem die männliche Sprachform. Bei allen Funktionsbezeichnungen, liebe Leserinnen, sind stets auch Frauen gemeint.

Auflage: 7.000 Stück, verteilt an alle Queller Haushalte und in Randgebieten. Das nächste Queller Blatt erscheint Anfang März 2014. Redaktionsschluss: 14. Februar 2014.

**Titelfoto:**

Winterzauber, mit der Kamera festgehalten von Dieter Kunzendorf

**KLEINE  
 TEXTILPFLEGE**

Brackwede: Hauptstraße 113  
 Tel. 44 99 32

Quelle: Carl-Severing-Straße 58  
 Tel. 45 01 27

Ihr Meisterbetrieb im  
 Bielefelder Süden

[www.kleine-textilpflege.de](http://www.kleine-textilpflege.de)



**Für Ihren Strom habe ich den richtigen Draht!**

- **Licht-, Kraft- und Schwachstrom-Anlagen**
- **Industrie-Anlagen**
- **Altbausanierung und Reparaturen**
- **Steuerungs- und Regeltechnik**
- **Automatisierungstechnik**

Seit über 40 Jahren von Quelle in die Welt!



**Becker**

**Elektroanlagen GmbH**

**33649 Bielefeld (Quelle) • Kupferheide 20**

**Telefon 0521 450690 • Fax 0521 452565**

**Notdienst 0172 5212114**

**Gartengestaltung Thorwesten**

**Wir geben Ihren Gartenträumen Form!**

Gehölz-, Staudenanpflanzungen, Pflasterarbeiten,  
 Natursteinarbeiten, Baumfällarbeiten, Zaunbau etc.

**Dipl. Ing. Ulrich Thorwesten, Lederstr. 2, 33649 Bielefeld**  
**Mobil: 0170/48 84 086 Tel.: 0521/44 29 54**



**KREBS  
 BEDACHUNGEN**

GmbH & CO. KG



**MEISTERBETRIEB**

- Balkonsanierung
- Dachrinnen
- Dachfenster
- Bedachungen aller Art
- Schiefer-Ziegel-Pappe
- Kaminverkleidungen

**0521/ 45 01 70 0172-5241487**

Theresienstraße 7

Mi.	05.02.14	20:00 Uhr	SPD Ortsverein Quelle & Freibad: Jahreshauptversammlung	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Fr.	07.02.14	19:30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Quelle: Jahreshauptversammlung	Johannes-Gemeindehaus
Sa.	08.02.14	21:00 Uhr	C. Heiland „Ich bin der Brigitte“ – Comedy	Zweischlingen
Mi.	12.02.14	20:00 Uhr	Quelle im Wandel: monatliches Treffen	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Do.	13.02.14	14:30 Uhr	AWO Quelle: Zusammenkunft	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Fr.	14.02.14	09:00 Uhr	Ev. Johannes-Kirchengemeinde: Offenes Gemeindefrühstück	Johannes-Gemeindehaus
So.	16.02.14	18:00 Uhr	Ev. Johannes-Kirchengemeinde: Politischer Gottesdienst	Johannes-Gemeindehaus
Mi.	19.02.14	19:00 Uhr	Verein Naturbad Brackwede: Mitgliederversammlung	Taverne Sprungmann, Osnabrücker Str. 65
Sa.	22.02.14	13:00 Uhr	Heimat- und Geschichtsverein Quelle: Besichtigung und Führung St. Jodokuskirche Bielefeld	Treffp. Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Sa.	22.02.14	19:30 Uhr	Konzert mit dem Vokalensemble „Klassik im Hinterhof“	Johanneskirche Quelle
Mi.	26.02.14	18:00 Uhr	Focus Quelle: „Einbruch – Riegel vor macht sicherer!“ – Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Bielefeld	Hotel Büscher, Carl-Severing-Str. 136
Do.	27.02.14	09:30 Uhr	AWO Quelle: Frühstück zum Karneval in Altenhagen	Treffpunkt: Holzbrücke, Marienfelder Straße
Fr.	28.02.14	20:00 Uhr	17. Bielefelder Kabarettpreis Vorrunde	Zweischlingen
Sa.	01.03.14	20:00 Uhr	17. Bielefelder Kabarettpreis Finale	Zweischlingen
Mi.	05.03.14	20:00 Uhr	SPD Ortsverein Quelle & Freibad: Monatsversammlung	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Do.	13.03.14	14:30 Uhr	AWO Quelle: Zusammenkunft	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Do.	13.03.14	18:00 Uhr	Demenz – die Krankheit verstehen! Infos und Klärungen von Dirk Eickmeyer, Demenz-Servicezentrum OWL	Pflegezentrum Quelle, Galoppweg 3
Fr.	14.03.14	09:00 Uhr	Ev. Johannes-Kirchengemeinde: Offenes Gemeindefrühstück	Johannes-Gemeindehaus
Sa.	15.03.14	19:00 Uhr	Theatergruppe Rostfrei: „Kein Passah für Pilatus“	Johannes-Gemeindehaus
So.	16.03.14	16:00 Uhr	Theatergruppe Rostfrei: „Kein Passah für Pilatus“	Johannes-Gemeindehaus
Mo.	17.03.14	19:30 Uhr	Heimat- und Geschichtsverein Quelle: Jahreshauptversammlung	Gaststätte Ratsstuben, Carl-Severing-Str. 113
Di.	18.03.14	19:30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Quelle: Bildvortrag von Ortsheimatpfleger Horst-Hermann Lümekemann	Johannes-Gemeindehaus
Fr.	21.03.14	19:00 Uhr	Theatergruppe Rostfrei: „Kein Passah für Pilatus“	Johannes-Gemeindehaus
So.	23.03.14	16:00 Uhr	Theatergruppe Rostfrei: „Kein Passah für Pilatus“	Johannes-Gemeindehaus
Do.	27.03.14	14:30 Uhr	AWO Quelle: Zusammenkunft/Frühlingsfest	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115
Mi.	02.04.14	20:00 Uhr	SPD Ortsverein Quelle & Freibad: Monatsversammlung	Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115

## Neubau • Umbau • Renovierung • Sanierung

Ihr zuverlässiger Partner – Fachkraft für Wärmedämmtechnik



# Hans Lagerquist



Queller Str. 152 · 33649 Bielefeld (Ummeln)  
 Telefon 05 21/44 28 07 · Fax 05 21/44 28 05  
 E-Mail: post@lagerquist-bau.de · www.lagerquist-bau.de



**Ihr Dach aus Meisterhand**

- Steildach
- Flachdach
- Dachflächenfenster
- Balkonsanierung
- div. Dienstleistungen
- Dachrinnenmontage
- Schornsteinverkleidung
- Fassadenbekleidung
- eigener Gerüstbau
- Zimmererarbeiten

**Sturmschaden Notdienst**

Kurze Straße 5    **Mobil:**    **Tel.:** 0 52 04 / 9 24 98 02  
 33803 Steinhagen    0173-5 22 66 09    **Fax:** 0 52 04 / 9 24 98 03

Internet: [www.diedachmeister.de](http://www.diedachmeister.de) · e-Mail: [info@diedachmeister.de](mailto:info@diedachmeister.de)

**DEUTSCH-GRIECHISCHE TAVERNE**  
**SPRUNGMANN**

**Osnabrücker Straße 65 • 33649 Bielefeld**  
**Telefon 0521 450866 • 0176 84499268**

**Montag Ruhetag**  
**dienstags – samstags 17:30 – 23:30**  
**sonn- u. feiertags 11:30 – 14:30 und 17:00 – 23:00**

**Lotto-Toto Graichen**

Einfach mehr ...

	Öffnungszeiten
Mo - Fr	6:00 - 19:00 Uhr
Sa	7:00 - 18:00 Uhr
So	9:00 - 12:00 Uhr

**Andrea Graichen**

Carl-Severing-Str. 83 • 33649 Bielefeld  
**Tel. 0521-451323**

## Heimat- und Geschichtsverein Quelle

### Unsere Termine 2014

**Samstag, 22.02.2014**

**Besichtigung St. Jodokus in Bielefeld**  
 13:00 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • Wanderung/Linienbus  
 Anmeldung bis 16.02.2014, Tel. 0521-451020 (Leimkuhl)

**Montag, 17.03.2014**

**Jahreshauptversammlung**  
 mit Hans-Rudolf Holtkamp (Bielefeld Marketing)  
 19:30 Uhr Gaststätte »Ratsstuben« • Carl-Severing-Str. 113

**Freitag, 18.04.2014**

**Kreuzweg zur Kloster ruine Jostberg**  
 mit der Ev. Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock  
 ca. 11:00 Uhr (nach dem Gottesdienst) • Wanderung

**Samstag, 26.04.2014**

**Historisches Verstärkeramt St. Vit**  
**Besichtigung der Pfarrkirche St. Vitus in Rheda-Wiedenbrück**  
 12:30 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • PKW  
 Anmeldung bis 21.04.2014, Tel. 0521-451745 (M. Strathkötter)

**Samstag, 28.06.2014**

**Museumshof Cloppenburg**  
**Thülsfelder Talsperre**  
 7:00 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • Tagesfahrt (Bus)  
 Anmeldung bis 15.06.2014, Tel. 0521-445181 (Brück)

**Samstag, 30.08.14**

**Westfalen-Culinarium Nieheim**  
**Käsemuseum, Brotmuseum, Schinkenmuseum, Biermuseum und Sackmuseum**  
 11:30 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • Halbtagesfahrt (Bus)  
 Anmeldung bis 17.08.2014, Tel. 0521-452580 (Grimme)

**Samstag, 25.10.2014**

**Widukind-Museum und Stiftskirche Enger**  
 13:00 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • PKW  
 Anmeldung bis 19.10.2014, Tel. 0521-451020 (Leimkuhl)

**Samstag, 15.11.2014**

**Wanderung zur Hünenburg**  
**Heimatismuseum im Aussichtsturm**  
 11:00 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • Wanderung  
 Anmeldung bis 12.11.2014, Tel. 0521-451020 (Leimkuhl)

**Montag, 29.12.2014**

**Tierpark Olderdissen**  
**Jahresabschluss mit Kaffeetrinken**  
 13:00 Uhr Gemeinschaftshaus Quelle • Wanderung  
 Anmeldung bis 21.12.2014, Tel. 0521-452580 (Grimme)

---

Anmeldungen auch unter [veranstaltungen@heimatverein-quelle.de](mailto:veranstaltungen@heimatverein-quelle.de)  
 Zu den Vorstandssitzungen sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.  
 Gäste sind jederzeit willkommen! Die Termine finden Sie unter  
[www.heimatverein-quelle.de](http://www.heimatverein-quelle.de)

Mi	05.02.14	20:00 Uhr	Mindener Stichlinge – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
Sa.	08.02.14	11:00-16:00 Uhr	„In der alten Zeit, wo das Wünschen noch geholfen hat ...“	Bauernhaus-Museum
So.	09.02.14	15:00-16:00 Uhr	Märchen am Herdfeuer	Bauernhaus-Museum
So.	09.02.14	20:00 Uhr	„Spätlese“ – Komödie von Folke Brabend	Realschule Brackwede
Fr.	14.02.14	15:30-17:30 Uhr	Vögel im Winter (Kinder 6-10 J.)	Bauernhaus-Museum
Sa.	15.02.14	14:00-17:00 Uhr	Back- und Genussseminar für Erwachsene	Bauernhaus-Museum
Do.	20.02.14	15:00 Uhr	„Entdecke die Ritter“ – Lesung für Kinder an 4 Jahren	Stadtteilbibliothek Brackwede
Fr.	21.02.14	15:00-18:00 Uhr	„In der alten Zeit, wo das Wünschen noch geholfen hat ...“	Bauernhaus-Museum
Sa.	22.02.14	11:00-16:00 Uhr	„In der alten Zeit, wo das Wünschen noch geholfen hat ...“	Bauernhaus-Museum
Sa./So.	22./23.02.14	15:00 Uhr	Brackweder Seniorenkarneval	Aula Gymnasium Brackwede
So.	23.02.14	15:00-16:00 Uhr	Märchen am Herdfeuer	Bauernhaus-Museum
Di.	25.02.14	15:30-17:30 Uhr	Bildschönes vom Schaf (Kinder 6-10 J.)	Bauernhaus-Museum
Di.	25.02.14	20:00 Uhr	Literatur-Café: Lucian Plessner (Gitarre) präsentiert Sergej Prokofjev	Buchhandlung Klack, Hauptstr.75
Fr.	07.03.14		Frühjahrskirmes in Steinhagen	Steinhagen
Sa.	08.03.14	19:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
So.	09.03.14	17:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
Fr.-So.	14.-16.03.14		Brackweder Frühjahrskirmes	Festplatz Gleisdreieck
Sa.	15.03.14	20:00 Uhr	„Die Nervensäge“ – Komödie von Francis Veber	Realschule Brackwede
Sa.	15.03.14	20:00 Uhr	Parkbankduo – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
So.	16.03.14	17:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
Sa.	22.03.14	19:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
Sa./So.	22./23.03.14		Brackweder Frühjahrskirmes	Festplatz Gleisdreieck
So.	23.03.14	11:00-18:00 Uhr	Österliches Kunsthandwerk – Markt	Senner Heimathaus
So.	23.03.14	17:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
So.	30.03.14	17:00 Uhr	„Zwei Links – Zwei Rechts“ – Kabarett	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
Sa.	05.04.14	20:00 Uhr	Maria Vollmer – Comedy	Gustav-Münter-Haus, Stadtring 52a
So.	06.04.14	20:00 Uhr	„Das Haus am See“ – Komödie von Ernst Thompson	Realschule Brackwede
Sa.	12.04.14	17:00 Uhr	„Zwangsarbeit in Bielefeld“ – Historischer Rundgang	Johannisberg
So.	20.04.14	17:00 Uhr	Osterfeuer in Senne	Festplatz Am Waldbad
Sa./So.	26./27.04.14		Brackweder Frühling mit verkaufsoffenem Sonntag	Brackwede



Stallbusch 12/14  
33649 Bielefeld



Telefon: 0521 48516

Fax: 0521 479849

e-mail: bestattungen.hellmann@t-online.de

www.bestattungen-hellmann.eu



## Bestattungen HELLMANN

Überführungen - Bestattungsvorsorge  
Übernahme aller Formalitäten  
Trauerbegleitung

### Reiseleitung und Anmeldung:

Uwe Jauer, Telefon 0521-946610, mobil 0172-5204246 und Karin Heidemann, Tel. 05207-8280, u. jauer@jauer-natursteine.de, Veranstalter: Neumann-Reisen.

Wir fahren mit einem 4\*- Luxusbus der Firma Neumann Reisen Bielefeld-Quelle; 3-Achser, WC, Küche, Klima, DVD, Navi. 3 Übernachtungen und Frühstücksbüffet im 4\* Hotel Mercure Amsterdam City.

### Do., 14.8., 7:45 Uhr Treffpunkt am Betriebshof der Firma Jauer Natursteine, Eisenstr. 4 (Abfahrt: 8:00 Uhr):

Am frühen Nachmittag lernen wir bei einer dreistündigen Stadtführung/Rundgang die Innenstadt kennen. Anschließend Transfer zum Hotel und Check-in.

**2. Tag (Freitag, 15.8.):** Nach dem Frühstück unternehmen wir eine einstündige Grachtenfahrt mit Erklärungen. Der Eintritt ist im Reisepreis inbegriffen. Am Nachmittag Gelegenheit zum Bummeln. Abends Treff im Hotel. Es findet das Highlight der Reise statt. Wir unternehmen gemeinsam eine 2-stündige Minikreuzfahrt durch Amsterdam inklusiv Abendessen.

**3. Tag (Samstag, 16.8.):** Ganztägiger Ausflug mit sachkundiger Reiseleitung zunächst nach Rotterdam mit Stadtrundfahrt. Wir halten am Euromast. Wer möchte, fährt auf die in etwa 100 Metern Höhe befindliche Stahlkonstruktion, das sogenannte „Krähennest“. Dort kann das Panorama-Restaurant besucht werden. Bei klarem Wetter beträgt die Sichtweite bis zu 30 km. Der Eintritt kostet 10,00 €.

Besuch der Porzellanmanufaktur Delfter Pauw, individuelle Mittagspause in der Delfter Altstadt. Weiterfahrt nach Den Haag, Stadtrundfahrt. Während des Ausfluges

werden wir auch eine typisch holländische Käserei besichtigen. Rückfahrt zum Hotel. Der Abend steht zur freien Verfügung.

### 4. Tag (Sonntag, 17.8.):

Abschied von Amsterdam und Fahrt in das unter Denkmalschutz stehende Freilichtmuseum Zans Schans (der Eintritt ist inbegriffen), einem hübschen Handwerker- und Windmühlendorf. Hier können wir einen lebhaften Eindruck vom niederländischen Leben im 17. und 18. Jahrhundert erhalten. Danach fahren wir nach weiter nach Volendam, dem schönsten Fischerdorf am IJsselmeer. Hier werden noch die alten Trachten getragen. Danach fahren wir durch das „echte“ Holland mit seinen riesigen Deichanlagen. Die Rückreise führt uns durch das Emsland nach Quelle.

**Der Reisepreis beträgt pro Person im DZ 396,00 €, EZ-Zuschlag: 128,00 € = 514,00 €, die Mindestteilnehmerzahl beträgt 40 Personen.**

Die Anzahlung in Höhe von 50,00 € pro Person bitte mit dem Stichwort „Sommerreise 2014 Amsterdam“ überweisen. Die Reise wird von der Queller Gemeinschaft beim Veranstalter komplett gebucht und bezahlt. Daher gibt es keine separate Reisebestätigung vom Veranstalter. Bankverbindung: Uwe Jauer, Kto.-Nr. 15175703, BLZ 480 600 36 Bielefelder Volksbank. Sechs Wochen vor dem Reiseternin erhalten Sie den Insolvenzversicherungsschein mit der Bitte um Überweisung des Restbetrages. Sollten für die Busplätze mehr Anmeldungen eingehen, als Plätze vorhanden sind, so gilt die Reihenfolge der Eingänge der Anmeldungen.

Eine ausführliche Reisebeschreibung finden Sie im Internet: [www.queller-gemeinschaft.de](http://www.queller-gemeinschaft.de)



## HGV in Marienfeld

Warum in die Ferne schweifen? Das Kloster Marienfeld liegt so nah! Das dachte sich auch das Organisationsteam des Heimat- und Geschichtsvereins Quelle und vereinbarte eine Besichtigung mit fachkundiger Führung. Alle Teilnehmer waren beeindruckt von der Klosteranlage und ihrer 880-jährigen Geschichte. Weiteres im Internet unter [www.heimatverein-quelle.de](http://www.heimatverein-quelle.de).

## Antonio Ugia: Unterwegs für die „Aktion Kinder Schlaganfall Hilfe“

Der Queller Künstler Ugia ruft alle Geschäftsleute auf, Schutzengel auszustellen und zu verkaufen. Mit dem Erlös werden Projekte und Maßnahmen der Aktion unterstützt. Jährlich erleiden nach Einschätzung von Experten ca. 300 Kinder und Jugendliche in Deutschland einen Schlaganfall – fast ein Drittel davon sind Neugeborene.



Mit diesen Glücksbringern aus Perlen zieht Antonio Ugia durch Geschäfte in OWL. Inzwischen gibt es 20 verschiedene Schutzengel in unterschiedlichen Farben. „Burgundy“, „Goldi“, „Glummy“ oder auch „Mystic“ heißen die etwa 6 Zentimeter großen Engel aus Swarovski-Perlen. Durch einen Klickverschluss sind sie an fast jede Kette oder jedes Armband



einzuhängen. Jedes Stück ist ein Unikat, das entweder liebevoll ehrenamtlich von Hand oder in den integrativen Werkstätten des Wertkreises Gütersloh gefertigt wurde. Das ideale Geschenk, das Leben rettet und Kinder erfreut. So vielfältig die Namen sind, so eindeutig ist die Botschaft, die sie überbringen sollen: Auch Kinder können einen Schlaganfall erleiden!

Nur 6 Euro kostet das „normale“ Schutzengelchen, 9 Euro die mit Strasssteinen besetzten Glitzer-Versionen in Silber und Gold. Der Erlös geht zu 100 Prozent an die „Aktion Kinder Schlaganfall Hilfe“. Dadurch wird beispielsweise eine Arztstelle im Klinikum Münster finanziert. Zudem ermöglicht sie die Arbeit eines Schlaganfallkinder-Lotsen im Neurologischen Rehabilitationszentrum in Bremen-Friedehorst. Der Queller Künstler: „Tun Sie Gutes ohne viel Aufwand!“ Nähere Informationen sind unter [www.schlaganfall-hilfe.de/kindlicher-schlaganfall](http://www.schlaganfall-hilfe.de/kindlicher-schlaganfall) zu finden.

### Haare sind wie Seide ...

Haben Sie Probleme mit Ihrer Kopfhaut?

Jucken, Brennen, Schuppen oder fettige Haut, Haarausfall?

Dann sind Sie bei uns richtig, denn wir haben das „Zeug“ dazu!

### Wir lieben Haare!

- Haare sind ein Wunderwerk der Natur. Haare sind lebendig und möchten uns in ihre Geheimnisse einweihen.
- Sie sind Ausdruck von Jugendlichkeit und Energie.
- Mit ihrer natürlichen Schönheit rahmen sie unser Gesicht und unterstreichen unsere Persönlichkeit.

### Sie sind unser wertvollster Schmuck!

Haben Sie Lust auf schöne, gesunde, glänzende Haare?

Dann vereinbaren Sie noch heute einen Termin!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Team vom Salon Surprise  
Jugendwerkstatt

Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 8:00 – 18:00 Uhr

Sa. 8:00 – 12:00 Uhr

Friseursalon  
*surprise*  
Meisterbetrieb

Gottfriedstr. 28 • Tel. 0521-45763

Schon am Programm konnte man sehen, dass etwas anders war als sonst. Auch die Begrüßung, die sonst immer vom Vorsitzenden Dieter Pohlmann erfolgt, wurde dieses Mal von der stellvertretenden Vorsitzenden Dörte Schörner durchgeführt.

Als erstes gab sie bekannt, dass dieses vielleicht vorerst die letzte oder auch die letzte Veranstaltung des Kulturforum Quelle-Ummeln sein wird. Von den zehn Personen, die bisher das Programm gestaltet hatten, hätten sich vier aus Alters- oder gesundheitlichen Gründen zurückgezogen. Daher müsse sich der Vorstand erst einmal wieder neu aufstellen. Seit 2008 organisierte der Verein kulturelle Veranstaltungen in Bielefelds Süden, wodurch das kulturelle Leben in den Stadtbezirken Quelle und Ummeln bereichert werden sollte, was dem Kulturforum auch hervorragend gelungen ist. Es werden jetzt noch Personen gesucht, die Lust haben, bei der Organisation der Veranstaltungen mitzuhelfen.

Die Verantwortlichen bitten um Unterstützung von jüngeren Personen, die auch neue Ideen einbringen. Wer Lust und gute Ideen hat, sollte sich bei Dörte Schörner unter der Telefonnummer 0521-48497 melden.



Zu seinem letzten Konzert hatte sich das Kulturforum etwas ganz Besonderes einfallen lassen: Es spielte das Blechbläserensemble der Hochschule für Musik aus Detmold „HfM Brass“. Das international besetzte Ensemble war schon von früheren Auftritten bekannt. Es brachte Werke von der Renaissance bis zur Gegenwart in höchster Vollendung zu Gehör. Ob „The Earl of Oxford’s Marsch“ von William Byrd, „Jesus bleib meine Freude“ von Johann Sebastian Bach oder „Wish you a Merry Christmas“ von John Iveson – für jeden der Gäste war etwas dabei.

Zwischen den Musikstücken las Lutz Köller heitere und besinnliche Gedichte u. a. von Matthias Claudius: „Ein Lied, hinterm Ofen zu singen“, Hermann Hesse: „Ein Wintergang“, Johann von Rist: „Auf die Winterzeit“ und von Joseph von Eichendorff: „Weihnachten“.

Die Zuhörer riefen mit anhaltendem Applaus nach Zugaben.

Nach dem Konzert gab es Gelegenheit, sich bei einem Glas Wein über das Gehörte auszutauschen.

(MiMö)

**Clean FIX** Meisterbetrieb

im real,- Brackwede, Gütersloher Straße 122

**Nutzen Sie unsere  
Kunden- und Bonuskarte!**

**Donnerstag ist Hosen- & Röcketag**

**2 Hosen/Röcke (glatt) ..... € 10,40**

(Außer Leder, Seide, Gesellschaftskleidung)

**Heute gebracht, morgen gemacht!**

**Fit in Sprachen!**  
**saltolinguale.de**  
Für Schule, Uni, Beruf und Freizeit



## Fotostudio Meyer-Molnar sagt Danke

Am 2. Mai 1991 eröffnete Hannelore Meyer-Molnar – gelernte Fotolaborantin und Fotografin – an der Carl-Severing-Straße Nr. 71 (zuvor Drogerie Peters) ein Studio für Fotografie.

Die gelernte Fotolaborantin und Fotografin hatte nach bestandener Meisterprüfung und Tätigkeit in einem Studio in Halle den Sprung die Selbstständigkeit gewagt. Mit ihren professionellen Werbefotos, Porträt-Aufnahmen, Passbildern, Hochzeits- und Familienfotos wurde sie über Quelle hinaus bekannt.

Die Aufnahmen entstanden auf Wunsch nicht nur im Studio, sondern auch vor einem schönen Hintergrund in der Natur.

Das Angebot an Fotoalben, Filmen und Fotozubehör wurde durch Serviceleistungen wie Filmentwicklung, Vergrößerungen, Reproduktionen und Sonderanfertigungen ergänzt.

2002 folgte der Umzug des Fotostudios auf die andere Straßenseite ins Haus Nr. 72. Nun hat sich Hannelore Meyer-Molnar nach über 22 Jahren entschlossen, sich etwas auszuruhen.

Am 15. März 2014 wird sie – mit etwas Wehmut im Herzen – das Fotostudio an der Carl-Severing-Straße schließen – aber nicht, bevor sie ihrer Kundschaft ein herzliches Dankeschön gesagt hat für die vielen netten Kontakte und Gespräche – sei es im Geschäft oder bei Fototerminen.

In den vergangenen hat sich in der Fotografie durch die Digitalisierung der Fototechnik ein gravierender Wandel vollzogen. Aber weiterhin ist fachliches Wissen und Können in der professionellen Fotografie gefragt. Dieses stellt die Fotografin-Meisterin jetzt ihrem Sohn Ilja Meyer-Molnar zur Verfügung, der ein Fotostudio an der Windelsbleicher Straße 241 in Senne betreibt.

Die Kundschaft in Quelle bekommt als Dankeschön noch bis zum 15. März 50 Prozent Rabatt auf alle Dienstleistungen. (Iü.)



## Adventskonzert des Queller Männerchores

Am 1. Dezember 2013 präsentierte sich der Chor in der Johanneskirche zahlreichen Zuhörern.

Als Gäste begrüßen konnte der Chorchef Jürgen Tubbesing die Pianistin Olga Teske, die mit einem Medley in die Welt der Weihnachtslieder führte, sowie die Volkssängerin Brigitte Traeger. Die Chorsänger zeigten sich in Hochstimung und boten mit klangvollem Gesang Lieder aus der Weihnachtszeit.

Gemeinsamt mit der Gast-sängerin wurde das Konzert mit „O, du fröhliche“ beendet, den vielen Gästen hatte es gefallen; sie wollten eine Zugabe, die sie auch beka-



*Adventskonzert: Chorleiter Günter Pleitner hatte seinen Chor sehr gut im Griff: die Einsätze stimmten, Crescendo und Piano kamen gut zur Geltung.*

men. Das war eine gelungene Einstimmung in die Advents- und Weihnachtszeit. (KHS)

**Fußpflege**

*Dorothea Hellweg*  
Lebende Pflanzenkosmetik

**Lise-Meitner-Straße 1**  
 Gebäude Boncura  
 33803 Steinhagen  
 Tel. 05204-9251745

**WELLNESS in QUELLE**  
in der Natur

**Medizinische Fußpflege**  
 Josefina Caro

**Carl-Severing-Str. 118**  
 Telefon 0521 450755  
 Mobil 0172 5213260  
 Termine nach telefonischer Absprache

**Orthopädische Einlagen**

Jeden Dienstagnachmittag im

**SCHUHHAUS** Tel. 0521 451542

**HELLWEG** KG  
33649 Bielefeld-Quelle

Termine:

**Privatschule An der Pottenau GmbH**

Anerkannte private Ergänzungsschule (gemäß § 118 Neues Schulgesetz)

**Haupt- & Realschulabschluss, Abitur**

Erfolgreicher lernen in kleinen Klassen · Aufnahme jederzeit

**33609 Bielefeld · An der Pottenau 4**

**☎ (05 21) 3 55 72**

[www.privatschule-an-der-pottenau.de](http://www.privatschule-an-der-pottenau.de)

 **NORBERT KÖLPIN**  
 Glashandel · Fenstertechnik  
 Sicht- u. Sonnenschutzsysteme

Carl-Severing-Straße 216  
 33649 Bielefeld  
 Tel 0521/32934756  
 Fax 0521/32934757  
 info@koelpin-fenster.de  
 www.koelpin-fenster.de

Täglich frische  
 Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:  
 Mo - Fr 9 - 19 Uhr  
 Sa 9 - 14 Uhr

**Hofladen**  
 Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00  
 Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle

**Keller & Co. KFZ-Meisterbetrieb**

**Elektronische Fehlerdiagnose**

**Alle Marken!**

Wir helfen Ihnen gerne!

**☎ 05 21/44 52 00**

**Wartung & Reparatur**  
**Karosseriearbeiten**  
**Unfallschäden**  
**TÜV & AU**  
**Reifendienst**  
**Klimaanlagenwartung**

**Brockhagener Straße 129 · 33649 Bi-Brackwede**  
 Mo. - Fr. von 7.30 - 18.00 Uhr



**Endlich einfach entsorgen:**

**Wir entsorgen (fast) alles.**

**Abfallentsorgung**  
**Fischer**

Tel.: 0521 / 43 20 20 | [fischer-abfall.de](http://fischer-abfall.de)



## Grundschule in drei Minuten geräumt

Zu einer Evakuierungsübung an der Grundschule Quelle – eine Übung, die jedes Jahr einmal von der Schule durchgeführt werden sollte – hatte sich die Queller Feuerwehr angesagt. Löscharbeitsführer Frank Stengel hatte mit Schulleiter Dominik Braus Zeit und Vorgehensweise abgesprochen. Außer den beiden wusste niemand aus der Schule Bescheid. Neben Frank Stengel und seinem Stellvertreter André Liegois hatten sich noch weitere 11 Kameraden frei genommen, um die Übung durchführen zu können.

Der Hausmeister wurde gebeten, den Alarm auszulösen. Sekunden nach den ersten Klingeltönen gingen die ersten Türen der Klassenräume auf, und die Schüler aus den 13 Klassen verließen in ruhigem Schritt die Räume. Nachdem die Lehrkräfte den Raum kontrolliert hatten, verließen auch diese als Letzte den Raum. Ruhig, aber mit schnellen Schritten gingen die einzelnen Schüler im Klassenverband auf den vorgeschriebenen Wegen zum Sammelplatz auf dem Schulhof. Die über 300 Kinder stellten sich klassenweise auf, sodass die Lehrkräfte einen genauen Überblick hatten. Schulleiter Braus, der mit seiner roten Warnweste sofort als Ansprechpartner zu erkennen war, wurde durch Zeichen der Lehrkräfte bekannt gegeben, dass sich al-



le Personen am Sammelplatz befinden. Die ganze Evakuierung hat gerade einmal gute drei Minuten gedauert.

Für die Feuerwehr, die kurze Zeit später eintraf, war es erst einmal interessant, die neue Einfahrt auf den Schulhof – nach der Einzäunung des Lehrerparkplatzes – zu erkunden. Es wurde ausprobiert, wie sich die Einfahrt am schnellsten öffnen lässt. Der Schulleiter konnte dem Einsatzleiter der Feuerwehr melden, dass sich keine Personen mehr in den Gebäuden befinden. Danach wurde den Kindern gezeigt, dass die Feuerwehr für ihre Arbeit eine große Bewegungsfläche benötigt.

Fazit: Die Übung hat sehr gut geklappt. Die Kinder zeigten noch viel Interesse an der Feuerwehr. Hoffentlich kann man die Einfahrt auch bei starkem Frost noch leicht öffnen!

(MiMö)

# Danke !!!

Nach über 22 Jahren wird es Zeit sich auszuruhen.  
Als Dankeschön für meine Kunden bekommen Sie  
vom 2. Januar bis 15. März 2014 bis zu

## 50% Rabatt

auf alle Dienstleistungen bei mir. Ich freue mich auf Sie !



Carl-Severing-Str.72

33649 Bielefeld

0521 - 45 10 32

[www.fotostudio-quelle.de](http://www.fotostudio-quelle.de)

## Rückblick Adventsmarkt



Zum Adventsmarkt im Pflegezentrum Quelle erfreute der Posaunenchor des CVJM Quelle Besucher, Bewohner und Personal.

**KFZ** Meisterbetrieb  
**Rüdiger**  
Heinz-Jürgen

Queller Straße 8a  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 99 86 96  
[www.ruediger-kfz.de](http://www.ruediger-kfz.de)

- Kfz-Reparatur
- Wartung
- Service
- Unfallschäden-Instandsetzung
- An- und Verkauf
- TÜV
- Abgasuntersuchung
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service

**Zahnriemenwechsel  
für alle Modelle**

### Wer hat noch mehr gesehen?

Beobachtet wurden in der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember Personen, die auf dem Weg vom Bahnhof Kupferheide bis hin zur Grundschule diverse Gebäude (darunter Pizzeria Etna, Nähstübchen und Heißmangel) mit Farbe besprüht haben.

Es wurde bereits Strafanzeige erstattet. Weitere Augenzeugen werden gebeten, sich bei der Polizei oder bei der Redaktion zu melden.

### Gewinner gesucht!

Folgende Gewinne der Verlosung auf dem Weihnachtsmarkt wurden im Schuhhaus Hellweg noch nicht abgeholt:

**Losnummern: 418, 663, 694, 772, 1198, 1519, 1547, 1613, 1654, 1662, 1713, 1817, 2205 und 2259.**

## Rückblick Weihnachtsmarkt



**Wunschbaum:** In diesem Jahr bastelten die Kinder bei Petra Voß und Ihren Helferinnen, in der Bastelecke des Gemeindehauses, Windlichter und Weihnachtskarten. Zusätzlich durften die Kinder einen kleinen Weihnachtswunsch an den Tannenbaum hängen. Mit Unterstützung der Queller Gemeinschaft gingen von den vielen Weihnachtswünschen 10 dieser Wünsche in Erfüllung.

## „Berufsfeuerwehrtag“ der Jugendfeuerwehr

Am Samstag, dem 6. Oktober 2013, traf sich die Queller Mannschaft der Jugendfeuerwehr um 11 Uhr zum „Berufsfeuerwehrtag“ in Eckardtsheim mit anderen Jugendfeuerwehren aus dem Süden Bielefelds. Aufgabe war es, alle „Notrufe“, die im Laufe der folgenden 24 Stunden eintrafen, abzuarbeiten. Dazu wurden die Teilnehmer in drei Gruppen aufgeteilt, welche für die nächsten Stunden jeweils ein Einsatzfahrzeug besetzten. Übernachtet wurde im Gerätehaus der Löschabteilung Eckardtsheim. Zu den Aufgaben bei den Übungseinsätzen gehörte es u. a., Mülleimerbrände zu löschen, vermisste Personen in Waldgebieten aufzusuchen, technische Hilfe zu leisten, Personen aus „brennenden“ Objekten zu retten oder zu ausgelösten Brandmeldeanlagen auszurücken. Aber auch nächtliche Fehlalarme



Die Mannschaft der Jugendfeuerwehr Quelle mit ihren Betreuern Udo Hagen und Rene Haseloff  
(Foto: Max Hellweg)

zählten dazu. Alles in allem ein tolles Wochenende, das allen jungen Kameradinnen und Kameraden noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Feuerwehr-Interessierte Jugendliche ab 12 Jahren aus Quelle können sich gern beim Löschabteilungsleiter der Queller Feuerwehr, Frank Stengel (Tel. 0521-450651), melden.  
(Max von Thunen/Jens Happe)



Illustration: Marcus Langer

Was uns von anderen  
Banken unterscheidet?  
Mitglied werden -  
mithbestimmen!

[www.bielefelder-volksbank.de](http://www.bielefelder-volksbank.de)

Jeder Mensch hat etwas,  
das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

 **Bielefelder Volksbank eG**  
modern • kompetent • sympathisch

**Zeitquelle:** Tauschringe für Dienstleistungen und Gegenstände gibt es seit mehreren Jahren an vielen Orten. Die Idee dahinter ist nicht so sehr, Geld zu sparen, sondern Ressourcen zu schonen und vor allem nachbarschaftliche Kontakte zu fördern. Diese Ziele passen genau in das Konzept der Initiative „Quelle im Wandel“, die vor einem Jahr den Tauschring Zeitquelle aus der Taufe hob. Wir starteten mit der Aktion Spazierpaten, bei der wir Senioren z. T. mit Rollis zu einem etwa einstündigen Rundgang begleiteten. Hier ging es natürlich nicht darum, Zeit zu tauschen, sondern zu verschenken.

Wir wollen Tätigkeiten nicht kleinlich gegeneinander verrechnen, sondern großzügig unsere brachliegenden Talente Anderen zugute kommen lassen. Dazu stellen wir ein Netzwerk bereit, über das ein reger Austausch von Fähigkeiten in unserer Nachbarschaft sehr erleichtert wird. Nachdem wir die kostenfreie Internet-Plattform Tausch-ohne-Geld gefunden haben und dort unsere Zeitquelle als Tauschring einrichten konnten, geben unsere Teilnehmer nun selbst ihre Anzeigen ein und suchen nach passenden Angeboten für sich. Selbstverständlich ist der Zugang für jeden Teilnehmer durch ein eigenes Passwort abgesichert, und alle Daten sind nur für die Teilnehmer der Zeitquelle einsehbar. Wer keinen Internet-Zugang führt oder eine Starthilfe braucht, erhält durch die Zeitquelle die entsprechende Unterstützung.

Wir hoffen, dass die Zeitquelle nun kräftig sprudelt. Deshalb bitte die Initiative nicht nur gut finden, sondern mitmachen und sich anmelden unter [gerd.sandweg@t-online.de](mailto:gerd.sandweg@t-online.de).

**Der 2. Verschenkemarkt** hat im November erneut großen Wiederhall gefunden. Ein dickes

„Dankeschön“ an unsere Mitbürger für die Spendenbereitschaft und an unsere Helfer für das Kuchen-/Waffelbuffet und die großartige Arbeit. Wir konnten mit dieser Aktion viele Mitmenschen unterstützen, Nachhaltigkeit üben und die Umwelt schonen. Besser kann man einen Nachmittag mit viel Spaß und Freude nicht verbringen. Es wird weitergehen.

**Der lebendige Adventskalender** hatte im Dezember zum zweiten Mal seine Türen geöffnet, und es war eine rundum gelungene Aktion. Manchmal haben wir mit 5, aber auch 15 Menschen aus der Nachbarschaft bei offenem Feuer Glühwein getrunken, gesungen oder in Garagen und Gärten Geschichten erzählt und einfach ein gemütliches Vorweihnachts-Treffen gehabt. Das gibt's im nächsten Advent wieder!

### Turnabteilung Turnhalle Gottfriedstraße

Mo.	9:00-10:00 Uhr	Step & Body	ÜL Simone Fölling
Mo.	10:30-11:30 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (1-3 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mo.	15:00-16:00 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (1-3 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mo.	16:30-17:45 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (3-6 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Di.	10:45-11:45 Uhr	Yoga (NEU ab 15.10.13)	ÜL Sarah Remers
Di.	15:00-16:00 Uhr	Jazzdance	ÜL Lena Pierskalla/Maria Alfano
Di.	16:00-17:00 Uhr	Jazzdance	ÜL Lena Pierskalla/Maria Alfano
Di.	19:30-20:30 Uhr	Step & Body	ÜL Simone Fölling
Mi.	16:45-17:45 Uhr	Dance with friends (9-12 J.)	ÜL Franziska Magdanz
Do.	15:45-16:45 Uhr	Tanzmäuse (4-6 J.)	ÜL Sandra Voßpeter-Heitmann
Do.	16:45-17:45 Uhr	Tanz-Kids (7-9 J.)	ÜL Sandra Voßpeter-Heitmann
Do.	18:00-19:00 Uhr	Dance with friends (12-15 J.)	ÜL Franziska Magdanz
Do.	19:00-20:00 Uhr	Dance with friends (15-18 J.)	ÜL Franziska Magdanz
Fr.	9:30-10:30 Uhr	Früh & Fit	ÜL Brigitte Wagner
Fr.	16:00-17:00 Uhr	Tanzen für Kinder (5-6 J.)	ÜL Conny Schütze

### Dreifach-Turnhalle Gesamtschule Brackwede-Quelle

Do.	10:30-11:30 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (1-3 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mo.	16:30-17:45 Uhr	Kunstturnen (ab 6 J.) <b>NEU</b>	ÜL Stephanie Berger
Mo.	18:00-19:00 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mo.	19:00-20:00 Uhr	Er- & Sie-Gymnastik	ÜL Astrid Schmidt
Mi.	20:30-21:30 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Sylke Fischer

### Turnhalle an der Grundschule Quelle

Mo.	20:00-21:30 /45	Yoga	ÜL Sarah Remers
Di.	16:30-18:00 Uhr	Kinderturnen (6-10 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Di.	19:30-20:30 Uhr	Wirbelsäulengymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Di.	20:30-21:30 Uhr	Fitness-Gymnastik	ÜL Sylke Fischer
Mi.	16:30-17:45 Uhr	Eltern-Kind-Turnen (3-6 J.)	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Mi.	19:30-20:30 Uhr	Hausfrauen-Gymnastik	ÜL Edeltraut Eusterhus
Do.	18:00-19:00 Uhr	Wirbelsäulengymnastik	ÜL Sigrid Höhne-Ludwig
Do.	19:00-20:00 Uhr	Step-Aerobic	ÜL Simone Fölling

Informationen bei Sigrid Höhne-Ludwig ☎ 0521-452356

### Volleyball

Do.	20:00-22:00 Uhr	Herren-Mannschaft	Turnhalle an der Grundschule
Fr.	17:00-19:00 Uhr	Damen-Mannschaft	Turnhalle an der Grundschule
Do.	20:00-22:00 Uhr	Hobby-Gruppe	Turnhalle Gottfriedstraße

Informaionen bei Klaus Heitkämper ☎ 0521-4592786

### Tischtennis

Mo.	17:30-19:00 Uhr	Schüler	Turnhalle Gottfriedstraße
	19:30-21:30 Uhr	Herren	Turnhalle Gottfriedstraße
Fr.	19:30-21:30 Uhr	Herren	Turnhalle Gottfriedstraße

Informationen bei Sigrid Höhne-Ludwig, Magdalenenstr. 95, 33649 Bielefeld

# Die Queller Handwerker – Kompetenz in Ihrer Nähe



Elektroinstallationen in Alt- und Neubauten

Antennenanlagen      Telefonanlagen  
Haussprechanlagen      Netzwerktechnik

Carl-Severing-Str. 126 Tel. 05 21 / 450561

Ihr zuverlässiger Partner –  
Fachkraft für Wärmedämmtechnik

Neubau Umbau Renovierung

**Hans Lagerquist**



Queller Straße 152  
Telefon (05 21) 44 28 07



Malermeister  
**HOLGER RATHMANN** GmbH & Co. KG

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
Eigener Gerüstbau

Qualität setzt sich durch!



Albertstr. 9a • 33649 Bielefeld  
Telefon: 05 21 / 45 37 53  
Mobil: 0172 / 82 11 114  
[www.malermeister-rathmann.de](http://www.malermeister-rathmann.de)



**Niehoff**  
Zimmererei  
Bedachung

Zimmerermeister · Dachdeckermeister

Genfer Str. 4  
33649 Bielefeld      Tel. (0521) 400 27 88

[www.zimmerermeister-niehoff.de](http://www.zimmerermeister-niehoff.de)

**LEISS**

METALLBAU+ CREATIONEN

METALLBAU  
EDELSTAHLVERARBEITUNG  
KUPFERSCHMIEDE  
KÜNSTLERISCHE METALLGESTALTUNG  
INDIVIDUELLE FERTIGUNG  
FÜR DIE WERBETECHNIK

Osnabrücker Str. 75  
33649 Bielefeld  
Tel. 0521 450131  
Fax 0521 451774

Viele Referenzen auf: [www.leiss-metallbau.de](http://www.leiss-metallbau.de)

**ARNOLD SMODE**

Inh. Bernd Spähn

- Gas- und Ölheizungen    ■ Wartung    ■
- Klempnerei    ■ Installationen    ■
- Wärmepumpen-Anlagen    ■
- Badplanung    ■ Solar-Anlagen    ■

Kupferheide 15 · Tel. (05 21) 4 58 10  
Notdienst (01 71) 9 97 78 25

Tischlerei



**Kleen & Seidel** GmbH

Möbel + Innenausbau

Carl-Severing-Str. 237 · 33649 Bielefeld  
Tel. 05 21 - 45 28 01 · Fax 05 21 - 45 28 00  
Handy 0171 - 3 12 77 75  
[kleen-seidel@arcor.de](mailto:kleen-seidel@arcor.de)  
[www.tischlerei-in-bielefeld.de](http://www.tischlerei-in-bielefeld.de)



Fachbetrieb  
für Gebäude-  
sicherheit

## Wollen Sie warten, bis es zu spät ist?

Jährlich steigen die Zahlen der Wohnungseinbrüche.

2012 gab es mehr als 144.000 Einbrüche in Deutschland, das waren 9% mehr als im Jahr davor.

Nicht einmal jeder 6. Einbruch wird

aufgeklärt. Wir, die Firma Tischlerei Kleen & Seidel können Ihnen durch die Montage von Einbruchsicherungen helfen, sich in den eigenen Wänden sicherer zu fühlen.

Seit 2008 sind wir ein zertifizierter Betrieb für den Einbau von Sicherheitsbeschlägen in Fenster und Türen und stehen auf der **Errichterliste der Kriminalpolizei** ([www.polizei.nrw.de](http://www.polizei.nrw.de)).

Von der Beratung über die Planung bis zur Montage stehen wir Ihnen zur Seite. Egal ob Fenster, Haustüren oder Terrassentüren aus Holz, Alu oder Kunststoff, für jede Schwachstelle im Haus gibt es eine Lösung.

Tischlerei

Tischler  
NRW

**Kleen & Seidel GmbH**  
Möbel + Innenausbau

Carl-Severing-Str. 237 · 33649 Bielefeld  
Tel. 05 21 - 45 28 01 · Fax 05 21 - 45 28 00  
Handy 0171 - 3 12 77 75  
kleen-seidel@arcor.de  
[www.tischlerei-in-bielefeld.de](http://www.tischlerei-in-bielefeld.de)

# Riegel vor!



## Sicher ist sicherer.

Die Queller Handwerker sind immer für Sie da!

### **Gespräch mit Horst Schaede, Mitglied der Bezirksvertretung Brackwede**

**QB:** Herr Schaede, was wünschen Sie sich und den Bürgern im Ortsteil Quelle für das Jahr 2014?

**Schaede:** Weiterhin Frieden, Freiheit und Gesundheit für alle Menschen. Für den Ortsteil, dass Quelle sich auch in diesem Jahr so weiterentwickelt, dass es lebens- und liebenswert bleibt.

**QB:** Danke für die guten Wünsche. Aber ehrlich, sind das in Bezug auf Quelle nicht nur fromme Wünsche von Ihnen? Wir sind doch weit vom Schuss. Werden die Interessen und Sorgen der Bürger in den Randgebieten im Rathaus wirklich zur Kenntnis genommen?

**Schaede:** Natürlich ist es in einem so großen Gebilde nicht einfach, seiner Stimme Gehör zu verschaffen, besonders in Zeiten angespannter Finanzen. Seit 2009 bin ich von den Bürgern beauftragt, im Stadtbezirk Brackwede daran mitzuarbeiten, diese Wünsche soweit wie möglich zu verwirklichen. Und damit möchte ich auch 2014 weitermachen.

**QB:** Und die Bezirksvertreter werden gehört?

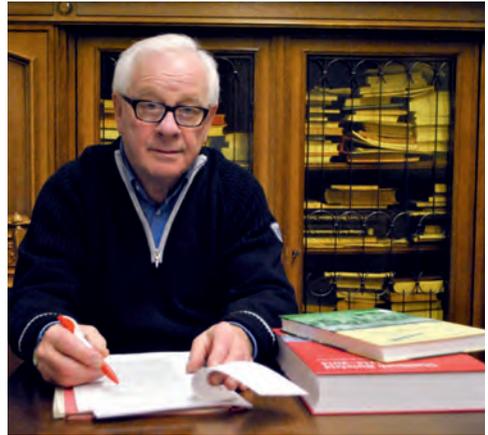
**Schaede:** Gehört immer, ob aber das Gehörte auch erhört werden kann, liegt manchmal an den Mehrheiten, aber oft auch an den Finanzen.

**QB:** Sie sind also überzeugt, dass Bürger über die Bezirksvertretungen Einfluss auf Entscheidungen des Stadtparlamentes haben.

**Schaede:** Unbedingt. Ich selber war Ende der 70er in der Brackweder Vertretung und von 1984 bis 2009 für Quelle im Stadtrat; daher weiß ich, wieviel aus den Bezirken in den Stadtrat einfließt. Man muss aber schon Dickbrettbohrer sein.

**QB:** Zum Beispiel?

**Schaede:** Zum Beispiel, als die Queller Straße wegen der Brückenbauarbeiten für die Autobahn A33 gesperrt werden sollte, hat es mich viel Mühe gekostet, die entsprechenden Stellen davon zu überzeugen, dass die in den Plänen vorgesehene Umleitung über ein Provisorium auch wirklich eingerichtet wurde.



**QB:** Wo Sie von zurückliegenden Zeiten sprachen: Wann begannen Sie sich für Politik zu interessieren?

**Schaede:** Das war sehr früh. Ich bin 1941 hier geboren, und zwar in eine sozialdemokratisch geprägte Familie. In Quelle aufgewachsen, kam ich als Junge mit den Falken in Verbindung, habe Freizeiten mitgemacht und auch als Helfer und Betreuer mitgearbeitet. Das hat mir viel Spaß gemacht, aber auch meine Empfindungen für Gerechtigkeit und Solidarität geschärft.

**QB:** War das denn mit Schule und Beruf zu vereinbaren?

**Schaede:** Sicher musste man Prioritäten setzen, besonders als ich bei Schwarze eine Lehre als Bauschlosser absolvierte, andererseits war das Angebot an Freizeitaktivitäten zu der Zeit nicht so ausgeprägt – es gab kaum Fernsehen. Da war mehr Zeit, sich zu engagieren.

**QB:** Wann ging es mit der Politik los?

**Schaede:** Zuerst hatte ich mal das Problem mit der Bundeswehr. Aus ethischen Gründen habe ich den Kriegsdienst, wie es damals noch hieß, abgelehnt und wurde im Verfahren vor dem Ausschuss als Verweigerer anerkannt. Das war nicht einfach. Danach kamen 18 Monate Ersatzdienst im Krankenhaus Peine von 1963 bis 1965 im Pflegehilfswesen. Auch da habe ich viel Solidarität erfahren und gelernt. Dann wurde ich bei Schwarze – als Mitglied der IG Metall – in den Betriebsrat gewählt. Im Jahre 1970 trat ich in die SPD ein.

**QB:** Und wurden Vorsitzender in Quelle?

**Schaede:** Hoppla, nicht so schnell mit den jungen Pferden! Auslöser für meinen Eintritt war nicht nur meine Vergangenheit, auch Willy Brandt und seine Ideen haben dazu beigetragen. 1972 wählte man mich zusammen mit Hans Gieselmann zum Stellvertreter des Vorsitzenden. Erst später wurde ich Vorsitzender, das aber dann für 20 Jahre.

**QB:** Soviel zum Parteiamt; und wie war es mit den Mandaten?

**Schaede:** In diese Zeit fielen ja die Gebietsreformen. Quelle kam erst zu Brackwede, dann als Ortsteil von Brackwede zu Bielefeld. Das war die Geburtsstunde der Bezirksvertretungen. Bei der Kommunalwahl 1979 wurde ich als Kandidat für Quelle gewählt. Für die nächste Wahl bewarb ich mich für den Stadtrat und konnte das Vertrauen der Bürger gewinnen.

**QB:** Moment mal: Ortsvereinsvorsitz, Bezirksvertreter, Stadtrat, Betriebsrat ganz schön viele Ämter – oder?

**Schaede (lacht):** Ja, und genau damals begann die Diskussion über Ämterhäufung, die von mir, als noch jungem Parteimitglied, mitgetragen wurde. Darum habe ich den Sitz in der Bezirksvertretung aufgegeben, um mehr Zeit für den Stadtrat zu haben.

**QB:** Wo haben Sie im Stadtrat Ihre Prioritäten gesehen?

**Schaede:** Ich habe im Stadtentwicklungsausschuss, im Liegenschaftsausschuss (heute Immobilien Service Betrieb) und im Bürgerausschuss mitgearbeitet, um nur einige zu nennen. Der direkte Kontakt zu Stadtbezirk und Ortsteil ist also nie abgerissen. Mit der Kommunalwahl im Jahre 2009 bin ich in die Bezirksvertretung Brackwede zurückgekehrt, weil ich meine Erfahrungen im Bezirk und für Quelle einsetzen wollte.

**QB:** Bevor die Bodenhaftung verloren ging?

**Schaede:** Nein, aber nach 25 Jahren im Stadtrat wollte ich, achtundsechzigjährig, sozusagen zurück zu den Wurzeln, an die Basis Stadtbezirk.

**QB:** Was ist denn an Bemerkenswertem in diesem Zeitraum in Bielefeld, im Stadtbezirk und im Ortsteil passiert?

**Schaede:** Viel. Der Ausbau der Stadtbahn als U-Bahn im Zentrum. Die Erweiterung der Universität um einige Fakultäten, der Jahnplatz-Umbau, um einige innerstädtische Projekte zu nennen. In Stadtbezirk und Ortsteil fallen die Bebauung Schürhorn mit einer rein ökologischen Planung, die Gustav-Heinemann-Schule als Hauptschule und später als Gesamtschule, die Erweiterung der Grundschule Quelle, die Bebauung Alleestraße, die So-larsiedlung, der Ausbau des öffentlichen Personennahverkehrs mit Wiedereinrichtung der Bahnlinie „Haller Willem“ mit neuem Haltepunkt Kupferheide und die Linien 22 und 121 in diese Zeit.

**QB:** Alles gelungen?

**Schaede:** Nicht alles, aber vieles. Da denke ich daran, dass am Ende doch nicht alles so ökologisch geworden ist im Bereich Schürhorn, und auch das Gesamtkonzept Alleestraße war nicht hundertprozentig umzusetzen.

**QB:** Und was wird mit dem dortigen letzten Bauabschnitt?

**Schaede:** Da gibt es für mich noch einige offene Fragen.

**QB:** Aber wird nicht immer noch dringend Wohnraum in Bielefeld nachgefragt?

**Schaede:** Vielleicht, aber man muss das Ganze sehen. Wir haben in der Vergangenheit oft gesagt: „Fangen wir erst mal an“, und haben dann die dadurch entstandenen Probleme erst später gelöst. Es wäre schön, wenn wir es diesmal anders herum machen könnten.

**QB:** Was sehen Sie denn noch so problematisch?

**Schaede:** Die Schulfrage zum Beispiel. Die Grundschule mag noch Platz haben für Kinder, im offenen Ganztagsbereich wird es aber nicht mehr gehen, der ist jetzt schon ausgelastet und wird immer mehr nachgefragt werden. Die Probleme der Inklusion, die gerade in der Diskussion sind, stellen weitere, nicht gelöste Anforderungen. Auch bei den Kitas wird es eng. Und was den Wohnraumbedarf angeht: Was wird, wenn die britischen NATO-Soldaten abgezogen sind und die Gebäude auf den Wohnungsmarkt kommen?

**QB:** Aber ist denn die Vollendung der Bebauung im Bereich des Rennplatzes durch den Plan C nicht konsequent?

**Schaede:** Ich möchte nur, dass wirklich alle Aspekte sorgfältig bedacht und abgewägt werden. Quelle ist durch die neu entstandenen Wohngebiete rasant gewachsen, und es bedürfte eigentlich einer Zeit der Konsolidierung. Ich befürchte auch, dass die Verkehrsanbindung überfordert wird.

**QB:** Herr Schaede, was ist IHNEN denn für die weitere Entwicklung des Ortsteiles wichtig?

**Schaede:** Für ganz wichtig halte ich ein Freizeitangebot für die Jugendlichen, so wie es in anderen Stadtbezirken vorhanden ist. Da haben wir dringenden Handlungsbedarf. An der Kreuzung Queller Straße/Kupferstraße sollte ein Kreisel gebaut werden. Wünschenswert wäre, die Carl-Severing-Straße im zentralen Bereich verkehrsmäßig noch weiter zu beruhigen. Nachdem der Sportplatz Gottfriedstraße erhalten bleibt, brauchen wir ein Konzept für die Turnhalle. Sollte eine Renovierung nicht möglich sein, ist Ersatz erforderlich. Im Stadtbezirk wünschte ich mir eine baldige Konzeptionierung für den internationalen Busbahnhof und den Brackweder Bahnhof. So können die Zustände dort nicht bleiben. Auch die Neuplanung der Hauptstraße mit z.B. einem Fußgängerbereich wäre nicht nur für Brackweder, auch für Queller sicher eine Verbesserung der Lebensqualität.

**QB:** Viele teure Visionen ....

**Schaede:** Ohne Visionen keine Zukunft.

**QB:** Herr Schaede, wir danken Ihnen für das Gespräch. (brü.)



Foto: D. Kunzendorf



## Immer Nah. Immer im Focus.

Queller Gemeinschaft e. V.  
Arbeitskreis Focus Quelle

### EINBRUCH

**Riegel VOR macht sicherer!**  
Tipps und Hinweise zum Schutz  
von Haus und Wohnung

geben: Harry Tix, KHK und Frank Walther, KHK  
von der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle  
Polizeipräsidium Bielefeld

am  
**Mittwoch, 26. Februar 2014,**  
**18.00 Uhr im Hotel Büscher**

[www.queller-gemeinschaft.de](http://www.queller-gemeinschaft.de)

Vereinsregister des Amtsgerichtes Bielefeld Nr. 2057

## Bericht aus Ecuador

*In der September-Ausgabe des QB stellen wir unseren Mitbürger Edgar Kliesch vor, der Ende August 2013 nach Ecuador geflogen ist, um für ein Jahr einen Freiwilligendienst in Zusammenarbeit mit dem Welthaus Bielefeld in einem Heim für verlassene Kinder zu machen. Hier sein erster Bericht in (gekürzter) Fassung:*

Das erste Quartal meines entwicklungs-politischen Freiwilligendienstes mit dem Welthaus Bielefeld neigt sich dem Ende zu. Seit dem 25. August lebe ich jetzt schon in Ecuador.

Für mich sind die meisten Tage der ersten drei Monate hier wie im Fluge vergangen. Jeden Tag erlebe ich Neues und lerne dazu!

Nach 24-stündiger Anreise in Ecuador angekommen, begann gleich am nächsten Morgen das einwöchige Vorbereitungsseminar in Quito. Auf dem Seminar erfuhr ich noch mehr über das Land, Leute und Kultur und sah dabei viel von der Hauptstadt. Das Vorbereitungsseminar unterschied sich von den beiden vorherigen in Bielefeld. Sowohl

von der Sprache, denn das Seminar wurde fast komplett in Spanisch durchgeführt, als auch von der Umgebung. Quito liegt 20 Kilometer südlich des Äquators auf 2.830 Metern und ist somit die höchstgelegene Hauptstadt der Welt. Als besterhaltene koloniale Altstadt Lateinamerikas ist sie seit 1978 Weltkulturerbe. Mit der Luftseilbahn fuhren wir auf 4.000 Meter Höhe zum Vulkan Pichincha und hatten dort einen wunderschönen Blick auf die beeindruckende Landschaft.

Nach der Vorbereitungswoche fuhr ich zusammen mit meiner Projektpartnerin Evita und zwei weiteren Freiwilligen neun Stunden lang nach Azogues. Dort wurden wir herzlich von der Leiterin begrüßt. Gleich zu Anfang habe ich mich gut aufgenommen und fast wie zu Hause gefühlt, weil alle Menschen des Projektes sehr herzlich, hilfsbereit und auch humorvoll sind. Am nächsten Tag bekamen Evita und ich viele Informationen über das Projekt, und uns wurde die Stadt Cuenca (nächstgrößere Stadt) gezeigt. Am nächsten Morgen nahmen wir an unserer ersten Mitarbeiterbesprechung teil. Wir wurden vorgestellt, und anschließend wurden uns die ersten Aufgaben zugeteilt. Dadurch fühlte ich mich gut eingewiesen und hatte das Gefühl, willkommen zu sein. Die Stiftung „HOGAR PARA TODOS“ ist eine gemeinnützige Einrichtung, die es sich zur Aufgabe stellt, verlassenen Kindern oder Kindern, die sozial gefährdet sind, eine Heimstätte zu geben. Sie betreut derzeit 25 Kinder im Alter von 0 bis 16 Jahren. Es wird Wert gelegt auf eine familiäre Betreuung. Das Programm umfasst medizinische und psychologische Begleitung, Unterkunft und Ernährungssicherung, Frühförderung im Kleinstkindalter und weitere pädagogische Maßnahmen. Das Personal wird größtenteils vom Staat bzw. der Gemeindeverwaltung bezahlt. Der Unterhalt des Hauses wird hauptsächlich durch Spenden finanziert. Unter den zu betreuenden Kindern gibt es auch vier Kinder mit Behinderungen. Das Projekt hat viele Erfahrungen mit Freiwilligen und stellt meine Unterkunft. Auch nehme ich an den Mahlzeiten der Kinder teil.

Jeden Monat arbeite ich an 21 Tagen. An den Wochentagen arbeite ich im Wochenwechsel von 7-14 Uhr bzw. von 15-22 Uhr und am Wochenende entweder den Samstag oder den Sonntag 5 Stunden. Somit habe ich je an einem Wochenendtag frei. Des weiteren bekommen wir Freiwilligen jeden Monat eine ganze Woche frei, um Ecuador und dessen Kultur näher kennen zu lernen. Meine Aufgaben bestehen in der Unterstützung bei der täglichen Arbeit mit den Kindern. Hierzu zählen u. a. Betreuung der vier Kinder mit Behinderung, Begleitung der Kinder zur Therapie (Schwimmen, Reiten) oder zur Frühstimulierung, Essensbegleitung sowie Unterstützung bei der pädagogischen Arbeit mit den Kindern, bei Spielen (auf Geburtstagsfeiern, bei Gesellschaftsspielen, Spielplatz) und bei Ausflügen. Demnächst folgt eine unterstützende Arbeit mit Eltern der Kinder, die oft nicht in



Wünsche werden wahr:  
Ihr Traumbad – komplett aus einer Hand  
Wir koordinieren alle Gewerke für Sie.

**vogt** baut Bäder

**Heizung und Tankanlagen GmbH**  
Magdalenenstr. 94 • 33649 Bielefeld  
Telefon 0521 450160 • Fax 450748  
[www.vogt-bielefeld.de](http://www.vogt-bielefeld.de) • [vogt.heizung@freenet.de](mailto:vogt.heizung@freenet.de)

Wenn es um Heizungswärme oder Tankschutz geht, Anruf genügt!

der Lage sind, sich verantwortungsvoll um sie zu kümmern.

Die Arbeit gefällt mir sehr gut. Wenn ich mal weniger zu tun habe, suche ich mir eine neue Aufgabe und werde bei Bedarf gut dabei unterstützt. So lerne ich von Tag zu Tag etwas dazu, besonders im Küchenbereich. Zum Beispiel, wie man Chifles kocht. Diese sind vergleichbar mit Kartoffelchips, die aus Kochbananen speziell in Peru und Ecuador hergestellt werden. Genauso verhält es sich mit meinem Spanisch. Ich lerne jeden Tag ein bisschen dazu.

In der Heimstätte „hogar para todos“ gibt es im ersten Stock einen Privatbereich mit Küche, zwei Badezimmern und fünf Zimmern für Gäste und Freiwillige. In einem der Zimmer wohnt die Leiterin Nancy Calle. Anfangs gab es häufig nur kaltes oder zwischendurch auch gar kein Wasser in diesem Bereich. Nun dürfen wir uns jedoch so gut wie immer an Warmwasser erfreuen. Auch waren anfangs mein Zimmer und das meiner Projektpartnerin noch nicht komplett hergerichtet. So hatte ich noch keine Tür beziehungsweise nur eine Hälfte. Dafür aber eine Tür, die auf der anderen Seite nach draußen ins Nichts führte. Deshalb fragte ich nach der zweiten Nacht nach Klebeband, um die vielen Schlitz abzukleben. Der eiskalte Wind kroch nachts durch diese hindurch, da wir ja zur Winterzeit in Ecuador ankamen. Nach ein paar weiteren Tagen bemerkte ich, dass diese Tür, trotz

Klebeband, sich auch selbstständig öffnete, wieder zufiel und einen Tisch mit meinem Notebook dabei umgeworfen hatte. Daraufhin fragte ich, ob man die Tür nicht verriegeln könne. Sofort kümmerte sich der Haustechniker und brachte Holzlatten an. Nun ist diese Tür endgültig zu und auch keine Gefahr mehr für die Kinder, wenn sie mich in meinem Zimmer besuchen. Kurz danach wurden auch ein Schloss an meiner Zimmertür sowie Gardinen und ein Lichtschalter plus Lampe angebracht.

Die Wohnsituation ähnelt sehr der einer WG. Momentan wohne ich mit der Leiterin des Heims (Nancy Calle, 73 Jahre), meiner Projektpartnerin (Evita, 19 Jahre), einem älteren Freiwilligen aus Cuenca (Giovanni) und einer Freiwilligen aus Frankreich (Flu, 20 Jahre) im Privatbereich zusammen. Meine Mitbewohnerinnen und mein Mitbewohner sind alle sehr nett. Nancy ist sehr herzlich und hilfsbereit. Sie kümmert sich sofort bei Problemen und Anliegen.

Das „WG“-Leben ist wirklich ganz schön. Wir unterhalten uns, schauen uns zusammen Filme an oder unternehmen etwas gemeinsam.

Als ich ein einziges Mal richtig krank war, kümmerte sich die Leiterin sehr rührend um mich. Ein Mitglied ihrer Familie brachte mich und ein ebenfalls erkranktes Kind des Casa Hogars zum Notarzt, wo wir Injektionen bekamen. Am nächsten Tag ging es mir und dem Kind schon sehr viel besser. Wenn

ich Frühschicht habe, esse ich mit den Kindern (Brötchen mit Marmelade, Kakao mit Milch) mit. Mittags sowie Abends gibt es für alle Suppe und danach das Hauptgericht. Dies besteht fast immer aus Reis, Fleisch (meist Hühnchen) und Salat als Hauptgericht. Manchmal gibt es auch Nudeln, Fisch, Bohnen und anderes. Ab und zu werden Süßigkeiten an alle Kinder verteilt. Gleich in der ersten Woche hatte ich mich an das tägliche Essen gewöhnt.

[www.haskenhoff.de](http://www.haskenhoff.de)

# Haskenhoff



FLEISCHERFACHGESCHÄFT & PARTYSERVICE



## Catering mit Leidenschaft

33803 Steinhagen - Tel. 0 52 04 - 35 17

traditionell & innovativ

## Rostfrei: „Kein Passah für Pilatus“

Es ist schon zu einer lieb gewonnenen Tradition geworden: Die Theatergruppe „Rostfrei“ hat ein neues Theaterstück eingeübt. Im März ist es dann wieder so weit: Theater in Quelle.

Die schillernde Persönlichkeit des Pontius Pilatus steht diesmal im Mittelpunkt des von Friedrich M. Rueß verfassten Theaterstückes „Kein Passah für Pilatus“, das die Theatergruppe „Rostfrei“ unter der Leitung von Trude Hausmann und Dr. Egon Gindele im Gemeindehaus der evangelischen Johanneskirchengemeinde Quelle-Brock zur Aufführung bringt.

### Aufführungstermine:

**Samstag, den 15.03. um 19.00 Uhr,**

**Sonntag, den 16.03. um 16.00 Uhr,**

**Freitag, den 21.03. um 19.00 Uhr,**

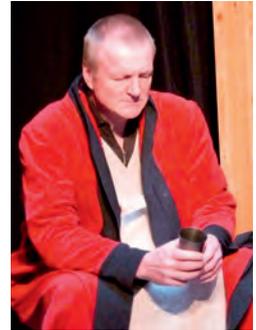
**Sonntag, den 23.03. um 16.00 Uhr**

Inhaltlich versetzt das Stück den Zuschauer in die Zeit um 30 nach Christi Geburt. Die Region Judäa war zu diesem Zeitpunkt von den Römern besetzt und unterlag deren Herrschaft. Der römische Statthalter Pontius Pilatus brachte es durch seine zahlreichen Todesurteile und intriganten Günstlingskämpfe um Einflussnahme in Rom in den Geschichtsbüchern zu zweifelhaftem Ruhm. Er war mit der Verwaltung Judäas betraut, und er galt als machtbewusst, wenig empathisch hinsichtlich der jüdischen Bevölkerung.



v. l.: Hohepriester Kaiphas (Matthias Dreier), Alt-Hohepriester Hannas (Jürgen Handwerk), Landesfürst Herodes (Carsten Ledwa), Herodias, Ehefrau von Herodes (Christine Hahn), Statthalter Pontius Pilatus (Ralph Klimt)

Er wurde letztlich dadurch weltweit bekannt, dass er – offenkundig wider besseres Wissen – Jesus Christus kreuzigen ließ und damit nach christlichem Verständnis zum unfreiwilligen Beförderer des Heilsgeschehens wurde.



Statthalter Pontius Pilatus (Ralph Klimt)

Im dem Theaterstück werden die gegensätzlichen Interessen vom jüdischen Priestertum, dem Landesfürsten Herodes und der römischen Besatzungsmacht in Form des Statthalters Pilatus zur Darstellung gebracht. Daneben treten als vierte politische Größe die Zeloten auf, die rein nationalistische Ziele verfolgen, letztlich aber auf Grund ihrer Anti-Rom-Haltung leicht verführbar sind.

Die Botschaft des Jesus von Nazareth wird schließlich zum Diskussionsstoff aller Beteiligten. Alle, die es mit ihm und seiner Botschaft zu tun bekommen, werden mit sich selbst konfrontiert, woraus auffällige Konfliktsituationen entstehen.

Pilatus selbst kommt schließlich ans Ende mit seinem Latein, juristisch, politisch und menschlich.

POLZ Inh. Andrea Freiberg

exklusive moderne floristik

carl-severing-straße 73 • 33649 bielefeld

tel 0521 450497 • fax 0521 9441986

öffnungszeiten

mo – fr: 8:30 – 18:00 sa: 8:30 – 13:00 so: 10:00 – 12:00

## Ein „Queller Junge“ kehrt heim

„Sie kommen, sie kommen!“ ruft einer der Wartenden an der Osnabrücker Straße in Höhe des Freibades. Mutter hüpfte vor Freude und Aufregung, Vater und Geschwister strahlen, Nachbarn und Freunde recken die Hälse, Kameras und sogar ein Mikro werden in Position gebracht. – Jakob Reisberg, frei-reisender Zimmerer, wird am 10. Januar 2014 nach drei Jahren und einem Tag auf der Walz in seinem Heimatort Quelle zurückerwartet – an derselben Stelle, wo er damals über das Ortsschild geklettert war, weg von zu Hause.

Aber was ist das? Die Gruppe biegt nach der Unterführung am Bahnhof ab und wandert in Richtung Lutterquellen! Wie wir später erfahren, wollten Jakob und die 17 „Gesellz“ und Freunde vor dem großen Moment der Heimkehr noch einmal Kraft und Ruhe schöpfen – an der Quelle!

Nach einer ganzen Weile kommen die Wanderer singend auf die Wartenden zu – sie waren am Dreikönigstag in Bad Driburg gestartet. Jakob klettert mit Hilfe der quer gelegten „Stenze“ (Wanderstöcke der Gesellz) über das Ortsschild, nimmt einen Schluck Lutterwasser aus der Flasche, singt ein Hobbit-Lied und lässt sich rückwärts in die Arme seiner Familie und Freunde fallen. Auch Jesse Oppenhäuser, Jakobs Ausbilder in Quelle und früher selbst als Wandergeselle unterwegs, ist dabei und befreundete Nachbarn sowie Mitglieder von „Quelle im Wandel“.

Bis Samstag Abend füllt sich das Haus und der Garten mit rund 80 Menschen – Freunden, Wandergesellz, „Einheimischen“ und Familie. Dann beginnt die große Feier mit Musik, feierlichen Reden, dem offiziellen „Auskluffen“ (aus der Klufft in die Privat-Klamotten), vielen wunderschönen Gesellenliedern, Jonglage und Zauberei, mit Wein, Bier, Saft und Kräutertee, von Bruder Mattis gekochten Suppen, mit Spielen und Tanz.

Die unmittelbare Nachbarschaft wurde auf das ungewöhnliche Treiben vorbereitet und reagiert freundlich gelassen, ein Kartoffelsalat, ein großer Topf Chili sine Carne, ein Blech mit Kuchen und „Pakoräs“ nach Bangladeshi-Rezept werden vorbeigebracht.



Auch Biohof Bobbert steuert Gemüse und Anderes bei, Wolfram Halfar von Emilio hilft mit „Know-how“ und großzügiger Festausrüstung.

Da auch ehemalige Gesellz (sogenannte „Einheimische“) mit Kindern angekündigt waren und die Menge der Gäste die Kapazität des Hauses in der Reinholdstraße überstieg, hatten die Eltern bei Nachbarn und Freunden um Schlafplätze nachgefragt. Die Reaktion zeigte große Offenheit und Hilfsbereitschaft: Insgesamt über 30 Schlafplätze wurden von Quellern zur Verfügung gestellt – vom Wäschboden bis zur 3-Sterne-Gästewohnung.

Herzlichen Dank! Quelle ist l(i)ebenswert. Wie schon bei der Losgeh-Party vor drei Jahren konnten Jakobs Eltern auch diesmal ihr Heim für die Zeit der Feierei vertrauensvoll an die Gesellz abgeben – wohl wissend, dass alle verantwortungs- und rücksichtsvoll miteinander und dem gastgebenden Haus umgehen würden. So war es auch!

Nicht alle zogen Sonntag weiter. Es wurde noch ein paar Tage weiter aufgeräumt, gekocht, gespielt, geredet, gebummelt, man genoss das Zusammensein und die Möglichkeit, Wäsche zu waschen und zu duschen – alles gut organisiert und entspannt. Wie schön, dass diese alte Tradition des „reisenden Handwerks“ (aber nicht nur Zimmerleute, sondern auch so seltene Gewerke wie Obstbauerin, Hutmacherin, Vergolderin oder Blechblasinstrumentenbauer waren vertreten!) auch in Quelle lebendig ist und auf Interesse und Wohlwollen trifft!

(Christine Reisberg)

### Ausstellung zur Renaissance der Straßenbahn

Die Tram eroberte zu Beginn des 19. Jahrhunderts die Städte in Europa. Sie war bis zum Ende der 20er Jahre das wichtigste Verkehrsmittel in den Städten, bis Autos und Omnibusse ihren Siegeszug begannen. In Frankreich verschwand die Tram schon in den 30er Jahren fast vollständig. Sie galt als unmodern und unflexibel.

Ab Anfang der 80er Jahre erlebte die Tram dann eine ungeahnte Renaissance. Überall in Europa wurden alte Systeme modernisiert und neue Tramlinien gebaut, mit vielen technischen Neuerungen und schicken Fahrzeugen. Wo es neue und moderne Straßenbahnen gab, stiegen die Fahrgastzahlen sprunghaft an.

Zu dieser spannenden Entwicklung hat die Münchner Verkehrsgesellschaft eine Ausstellung gestaltet. Sie zeigt, dass die Tram mehr ist als ein Verkehrsmittel. Alain Chenard, ehemaliger Oberbürgermeister von Nantes formulierte es so: „Die Straßenbahn ist die städtebauliche Idee des Jahrhunderts.“

An einem Infopoint werden ergänzende Materialien und Informationen angeboten. Besuchergruppen sind herzlich willkommen.

Terminvereinbarungen über 0521 451102 oder [info@bielefeld-pro-nahverkehr.de](mailto:info@bielefeld-pro-nahverkehr.de). Siehe auch: [www.bielefeld-pro-nahverkehr.de](http://www.bielefeld-pro-nahverkehr.de).

„Bielefeld pro Nahverkehr“  
Dr. Godehard Franzen



„Bielefeld pro Nahverkehr“ zeigt die Ausstellung vom 11.2.2014 bis 8.3.2014 in der Stadtbibliothek, Neumarkt 1. Öffnungszeiten: Mo 14 - 18, Di - Fr 11 - 18, Sa 11 - 14 Uhr. Eintritt frei.

**Lee Norman** Malerfachbetrieb

Landheim 2 | 33649 Bielefeld  
Fon: 05 21/45 13 35 | Fax: 05 21/4 04 20 71  
Mobil: 0172/5 21 29 34

[www.malerdekorationsservice.de](http://www.malerdekorationsservice.de)  
[info@malerdekorationsservice.de](mailto:info@malerdekorationsservice.de)

**Maoro KFZ-Technik**  
Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanlagewartung -reparatur

**Ummelner Straße 38**  
**33649 Bielefeld • Telefon 05 21 / 45 45 11**

**BOSCH**

Kraftfahrzeug-Ausrüstung

## Prinzenpaar ehrt Jecken

Bei Grünkohl und Sauerkraut trafen sich die Narren des Brackweder Karnevalvereins am 17. Januar im Hotel Büscher, um einige Mitglieder zu ehren. Zusammen mit dem Prinzenpaar Christine I. und Rudi I. Röber überreichten Vize-Präsidentin Gila Lehrmann und Zeremonienmeister Andreas Walter die Orden für die Karnevalisten, die sich mit langjährigen Verdiensten in den Verein eingebracht hatten. Für vier Jahre Bühnendarbeit wurden die „Crazy-Ladies“ geehrt, für acht Jahre Mitgliedschaft wurde der Orden, der nur einmal vergeben wird, an Christa und Rainer Langenhan, sowie an Sieglinde und Dieter Lübke überreicht.



*Ehrungen für die „Grasy-Ladies“: Anita Browne, Sandra Beilenhoff, Birgit Engelke, Carola Fechner, Beate Rettkowski-Frische, Iris Geißler, Tanja Gehring, Cornelia Holtmann, Ute Naumann und Sabine Sturm; für 8 Jahre Mitgliedschaft: Christa und Rainer Langenhan, Sieglinde und Dieter Lübke.*

## AFIB informiert

– Anzeige –

### Der Notartermin – alles erledigt?

Viele Hausverkäufer sind bereits überglücklich, wenn ein potenzieller Käufer gefunden und ein Notartermin vereinbart wurde. Die wenigsten denken daran, dass bis zur Vertragsunterzeichnung noch einiges passieren kann – nicht selten platzen geplante Verkäufe kurz vor oder gar während des Notartermins.



Josef Reinhart

Wie lässt sich diese Gefahr am besten minimieren? Die gute Zusammenarbeit mit dem Notar ist schon einmal wichtig. Fehlen relevante Unterlagen, fordert er sie von beiden Parteien ein, um einen sicheren Vertrag aufsetzen zu können. Auch die Eigentumsumschrei-

bung im Grundbuch wird von ihm in Auftrag gegeben – bis dies durchgeführt wurde, gilt eine Auflassungsvormerkung. Der Notar kümmert sich demnach nicht nur um den Kaufvertrag, sondern schützt auch beide Parteien vor Betrug oder Vertragsbruch. Wichtig ist zudem, dass vor dem Notartermin alle offenen Fragen geklärt werden. Beide Parteien sollten

sich bereits auf einen endgültigen Kaufpreis festgelegt haben, und die Finanzierung des Käufers sollte gesichert sein. Kurzfristige neue Forderungen oder Änderungswünsche können beiderseits das Geschäft gefährden. Eile mit Weile: Mindestens zwei

Wochen vor dem geplanten Termin sollten beide Parteien einen Vertragsentwurf erhalten und sich diesen in Ruhe durchlesen.

Bei Verständnisschwierigkeiten unbedingt nachhaken! Weitere Tipps für einen erfolgreichen Immobilienverkauf sind in unserem ‚Impuls‘-Magazin zu finden.

Kostenfrei anfordern unter: 05204/9252870 oder [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)

## Wildfleisch Hof Niederquelle

Bielefeld-Quelle • Oleanderweg 7  
Tel. 0174-4931988 • 05372-972882  
[niederquelle@aol.com](mailto:niederquelle@aol.com)

Verkauf: Sa. von 15:00 – 18:00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

## Einfach mal Danke sagen

### 100 Gäste beim Mitarbeiterempfang der Kirchengemeinde Quelle-Brock

*Einfach einmal danke sagen:* Aus diesem Grund hatte das Presbyterium der evangelischen Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock am Sonntag alle Aktiven zu einem Empfang eingeladen. Gut 100 Gäste erleben einen geselligen Mittag mit guten Gesprächen, leckerem Essen und stimmungsvoller Musik.



*Sorgte beim Empfang für Stimmung:*  
Ramona Kozma (Foto: Jens Sommerkamp)

„Gott nah zu sein ist mein Glück“: Die Jahreslosung der evangelischen Kirche hatte Pfarrer Matthias Dreier in den Mittelpunkt der Predigt im Gottesdienst gestellt. Danach begann der Empfang im Gemeindehaus, den das Presbyterium organisiert hatte. Der Vorsitzende, Pfarrer Carsten Ledwa, bedankte sich bei den zahlreichen haupt-, neben- und ehrenamtlichen Mitarbeitern der Johannesgemeinde für ihren großartigen Einsatz.

Später wurde sogar getanzt: Ramona Kozma brachte mit ihrer unwiderstehlichen Klezmer-Musik die Gäste in Stimmung.

*Wir bringen Licht  
in die Dunkelheit.*

**FRITZ MICHEL** GmbH  
**Gas – Wasser – Licht**

August-Bebel-Straße 140

Tel. (05 21) 17 30 55 · Fax (05 21) 17 27 21

Privat in Quelle, Marienfelder Str. 58, ☎ 45 18 93

– seit über 100 Jahren –



Josef Reinhart



Heidi Milberg



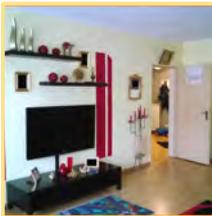
**Ihr Fachmakler für Steinhagen  
und Umgebung**



Sabrina Wiehlmann



Anette Klee



#### STEINHAGEN:

Gemütliche ETW in attraktiver Lage, 84 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3ZKB, mit Balkon + TG-Stellplatz. KP 79.000 EUR, keine Käufer-Provision!



#### BI-QUELLE:

Attraktives Reihenmittelhaus in reiner Wohngegend. Mit 4 ZKB und großem Gartenteil. KP 249.500 EUR, keine Käufer-Provision



#### BI-QUELLE:

Großes EFH mit Einliegerwohnung wartet auf neue Mieter! Insges. 6Z2K2B, großer Garten. KM 1.200 EUR zzgl. NK, Kautions + Prov.



#### BI-DORNBERG:

Geplante DHH oder EFH. Baubeginn demnächst! Wfl. ca. 150 m<sup>2</sup>, Grdst. 483 m<sup>2</sup>. KP 366.500 EUR zzgl. 3,57 % Prov. inkl. 19 % MwSt

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Tel.: 05204 / 9252870 oder E-Mail: info@afib-immobilien.de  
AFIB Ltd & Co. KG, Kirchplatz 2, 33803 Steinhagen

**Gassi-Geh-Service und Katzenbetreuung** liebevoll u. kompetent in Ihrer Nähe!  
Tieragentur Spürsinn  
Denise Lippek  
☎ 0151-419 515 25  
www.tieragentur-spuersinn.de

**Ihr Service:** Erledige kleine Einkäufe und Gartenarbeit.  
☎ 0151-17581455.

**Musik für Ihre Feier,** Hochzeit, Geburtstag, Firmenfeier, Party-DJ Uwe Scheffler, www.discolover.de, ☎ 0521-4281019.

**Hundhaftpflicht!** Sie sind 60 Jahre alt und haben einen Hund? Deckung 5 Mio. o. SB jährl. 37 € netto; 2. Hund 28,50 €; E&M Versicherungsmaker Horst Mietz, Hildegardweg 6c, 33649 Bl. ☎ 0521-5141826.

**Erwachsenendreirad Pegasus Triamo RH** 45 cm blau, zwei Reifen vorn, ein Reifen hinten (für gute Übersicht) in Quelle Neupreis 1799 € für 500 € (FP) abzugeben. ☎ 0176-31713413.

**Verl: ländl. DH neu,** 3 ZKBB, Gäste-WC, Garten m. G.-Haus, Tierhaltung möglich, 140 qm ab sofort zu vermieten.  
Hdy: 0160-7336586.

**3 Zi, Wohnküche, Bad, Balkon u. Garage,** 1. OG (3-Fam.-Haus), ca. 100 m<sup>2</sup>, Nähe Hotel Büscher, ab 01. April 2014 zu vermieten. Näheres unter ☎ 0521-450760.

**Vermietung in Quelle: 70 qm Whg,** 1. Etage, 3 Zi, Balkon, Bad, Einbauküche, Keller, heller Wohnraum, ruhige Lage. Nähe Luttertall an Solvente über 40 J. aufwärts zu vermieten. Grundmiete 375 € + NK. ☎ 0521-451935.

**WIR SUCHEN:** Für selbstständige junge Dame eine ETW zum Kauf in BI-Quelle, min. 3 ZKB + Balkon. Wohnfläche min. 60 m<sup>2</sup> Infos an: ☎ 05204/9252870 oder info@afib-immobilien.de.

**Keyboard gesucht,** auch ohne Gestell (geschenkt oder geringes Entgelt) für Behinderten im Heim; ☎ 0521-452052..

**Vermisst seit 27.12.13: schwarzer Kater** – ca. 2 Jahre alt, kastriert – im Bredenviertel, Name: Odin. Wer etwas weiß, bitte melden: ☎ 0521-450426!

**Ladengeschäft/Bürofläche in Quelle** an der Carl-Severing-Str. 143 zu vermieten. Interessenten melden sich bitte unter ☎ 0521-452935.

**Rentnerhepaar sucht behindertengerechte Wohnung** im Erdgeschoss in Quelle u. Umgebung; ☎ 0521-4329668.

**Berufst. Ehepaar mittl. Alters, NR sucht 3 ZKBB** od. Terr., ca. 75 qm, in Obersteinh., Steinh., Quelle, Ummeln ab Apr. od. später; ☎ 0175-5084269.

**Autoschlüssel gefunden?** Zw. Grundschule und Hotel Büscher? Finderlohn! Bitte melden: ☎ 0171-4262726.

**Suche zwei bis drei Zimmer Eigentumswohnung** in Quelle ☎ 450760.

**Gepfl. 2-3 ZKBB** in Quelle-City von Erzieherin (21) in verkehrsgünstiger Lage gesucht. Warmmiete ohne Strom bis ca. 460 €; ☎ 0521-454330.

**Handarbeitsstübchen Lehnert,** Ummeln, Buchenstr. 7. ☎ 3297785.

**Angebote der Musikschule DoRe-Mi:** Noten lernen ab 4 J., Klavier, Keyboard, Flöte, Gitarre ab 6 J., Gütersloher Str. 247, 33649 Bl; ☎ 0521-95034268.

**Wir suchen EFH** zum Kauf oder Miete in Quelle nahe Grundschule, ☎ 0176-60010784.

**Handwerker, 41 Jahre,** in Festanstellung sucht Whg. ca. 45 qm m. Balkon + Keller bis ca. 380 € WM. Umgebung Bi-Dornberg/Gellershagen/Quelle mit guter ÖV-Anbindung. ☎ 0170-2952857.

**Suche Job als Haushaltshilfe.** Auch Fensterputzen und Einkäufen möglich. Ich bin flexibel. Meine Handynr. 0176/61264831.

**Freundliche Betreuung,** stundenweise, für älteres Ehepaar in Quelle gesucht. ☎ 0521-450434.

**Computerprobleme? Netzwerkprobleme?** Service an Ort und Stelle! EDV-Preibisch ☎ 05241-34263 oder 0179-7244408.

**Alles fürs Haus:** Gartenarbeit, Gebäudereinigung, Haushalts-hilfe. ☎ 0521-9729515.

**Komf. FEWO in Fuhlendorf, Nähe Rügen,** 2-6 Pers., Waserblick, Hafennähe, Garten, PKW-Stellpl., Prospekt: ☎ 0521-450302 oder 0175-2231889. www.ferienimhausgudrun.de.

**Gartenarbeiten aller Art,** Teiche und Bachläufe, Baumpflege und Baumfällungen, Pflanzenschutz, Pflasterungen, Bodenaustausch, Winterdienst u.v.m., Garten-Quelle, Mobil: 0173-3660669, ☎ 0521-39952500.

**Suche Putzstelle in Quelle oder Brackwede,** ☎ 0176-92937552..



## Kleinanzeigen

Eine private Kleinanzeige im Queller Blatt kostet 2,50 € (gewerbliche Anzeigen lt. Preisliste). Eine telefonische Anzeigenannahme ist nicht möglich. Für den Inhalt übernehmen wir keine Verantwortung. Senden Sie bitte Ihren Anzeigentext + 2,50 € an: Queller Blatt • Carl-Severing-Str. 115 • 33649 Bielefeld • hermann.luemkemann@gmx.de  
(Eine Bankverbindung wird mitgeteilt.)

**Quelle: Helle Wohng.**, ruhige Lage, 49 qm, 1. Etage, 3 Zi., Bad, Einbauk., Parkett, Zentr.-Heiz., als Nichtraucherwohng. zu vermieten, Kaltmiete 250 € + NK, ☎ 0521-451838.

**Wohnung zu vermieten** in BI-Quelle: 3 ZKBB, 66 qm, OG, Keller, für sofort od. später, 360 € KM + NK + 2 MM Kaution, ☎ 0521-45787.

**3 ZKBB, 60 qm** (350 Euro + Heizung, Strom u. Wasser), an Ehepaar od. Einzelperson mittl. Alters zu vermieten; ☎ 0521-451459.

**3,5 Z.-Whg in Steinhagen-Ortsmitte**, von privat ab sofort o. später zu vermieten. 3. Et. ohne Aufzug, 101 qm, Bad m. Wanne, Dusche u. Waschmasch.-Anschluss, Gäste-WC, 2 Balkone. KM 480 € + ca. 200 € NK, Kaution 2 MM, nur Nichtraucher, keine Hunde und Katzen. Anfragen unter ☎ 0521-450905 oder Handy 0177-1646373.

**WIR SUCHEN:** Für junge Familie (2 Erw., beide berufstätig; 1 Kind) eine Wohnung zur Miete oder zum Kauf im Raum BI, bevorzugt Quelle oder Brackwede, mind. 3 Wohnräume, gern EG mit Gartennutzung. Infos an: ☎ 05204/9252870 oder info@afib-immobilien.de.



## Heimat- und Geschichtsverein Quelle

### Tagesausflug zum Museumsdorf Cloppenburg und zur Thülsfelder Talsperre

Für Samstag, den 28. Juni, laden wir zu einem hochinteressanten und abwechslungsreichen Ausflug ein.

Um 7:00 Uhr startet der Neumann-Bus am Gemeinschaftshaus Quelle, Carl-Severing-Str. 115, und wird gegen 10:00 Uhr im Museumsdorf in Cloppenburg eintreffen. Hier ist eine Führung organisiert, die einen guten Überblick über Gebäude und Gartenanlagen bietet. Danach gibt es Gelegenheit zu einem Mittagessen im Dorfkrug des Museums. Die Weiterfahrt führt zu einem Naturkleinod Nordwestdeutschlands, der Thülsfelder Talsperre. Nach einem kurzen Spaziergang ist im Hotel Seeblick die Kaffeetafel gedeckt. Rückkehr nach Quelle gegen 19:00 Uhr.

**Kosten für Busfahrt, Eintritt und Führung Museumsdorf und Kaffeetrinken 33,00 € pro Person.**

Anmeldung bis 15.06.2014 unter 0521-445181 (Brück)



*Wir verwöhnen Sie  
zweimal in Quelle!*

Bäckerei • Konditorei • Café • Bistro

**Olsson** GmbH

Carl-Severing-Straße 81 • Telefon 451011  
Osnabrücker Straße 77 • Telefon 451086



**Annette Knapp**  
Frisörmeisterin  
für SIE und IHN

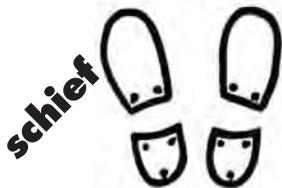
Termine nach Absprache

Di - Fr 9 - 12 und 14:30 - 18 Uhr

Telefon 0521 450221

Osnabrücker Str. 73 • 33649 Bielefeld

**Ohne mich ginge  
in Quelle alles**



SCHUHHAUS

**HELLWEG** KG

Bielefeld-Quelle

Carl-Severing-Str. 97 • Tel. 05 21 / 45 15 42  
www.schuhhaus-hellweg.de

**STROTHMANN**

Modernes Malerhandwerk

Maler- und  
Lackierarbeiten  
Exklusive Gestaltung,  
innen und außen  
Computergestützte  
Farbentwürfe  
Wärmedämm-  
Verbundsysteme  
Bodenbeläge und  
-beschichtungen  
... und vieles mehr!

Telefon 05 21.45 13 81

Telefax 05 21.45 00 93

www.maler-strothmann.de  
mail@maler-strothmann.de

## Johannes-Kirchengemeinde Quelle-Brock

Evangelisch-lutherische  
**Johannes-Kirchengemeinde**  
Quelle-Brock



### Gottesdienste

Johanneskirche

02.02.14	10:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kinderkirche und mit Taufe	P. Ledwa
09.02.14	10:00 Uhr	Abendmahlgottesdienst anschl. Kirchcafé, *Fahrdienst	P. Dreier
16.02.14 (Der 10-Uhr-Gottesdienst entfällt)	18:00 Uhr	im Johannes-Gemeindehaus: Politischer Gottesdienst	P. Ledwa u. Team
23.02.14	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmandinnen und Konfirmanden Gruppe Dreier, *Fahrdienst	P. Dreier
02.03.14	10:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kinderkirche	P. Dreier

\*Fahrdienst ab Glockenturm Brock, Grabenkamp 35 , 9:30 Uhr.  
Bitte bis freitags 11 Uhr im Gemeindebüro anmelden. Tel.451570!

**Offene Kirche:** Die Johanneskirche ist Mo-So. von 10 bis 12 Uhr zum Gebet und zur Meditation geöffnet.

**Pflegezentrum, Galoppweg 3, offen für alle:**  
Donnerstag-Gottesdienst – offen für alle:  
**20. Februar, 15:30 Uhr, P. Dreier.**



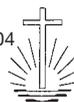
Die Johanneskirche im Internet:

[www.quelle-brock.de](http://www.quelle-brock.de)  
[www.facebook.com/  
QuelleBrock](https://www.facebook.com/QuelleBrock)



## Neuapostolische Kirche

Quelle-Steinhagen, Steinhagen, Lange Str. 104  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



So.	02.02.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	05.02.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	09.02.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	12.02.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	16.02.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	19.02.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	23.02.14	10:00 Uhr	Stammapostel-Gottesdienst, Übertragung aus Dortmund
Mi.	26.02.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	02.03.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	05.03.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	09.03.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	12.03.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	16.03.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Vorsonntagsschule
Do.	20.03.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	23.03.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	26.03.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	30.03.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst mit Bezirksapostel Storck, Sonntags- und Vorsonntagsschule
Mi.	02.04.14	19:30 Uhr	Abend-Gottesdienst
So.	06.04.14	9:30 Uhr	Vormittags-Gottesdienst, Sonntags- und Vorsonntagsschule

## Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Brackwede-Quelle

**Pfarrbüro:** Di. bis Fr. 11:00-13:00 Uhr,  
Do. 15:00-17:00 Uhr

**Gottesdienste:** **Sa.** 18:00 Uhr im wöchentlichen Wechsel mit St. Michael Ummeln; **So.** 10:30 Uhr Hl. Messe; **Fr.** 9:00 Uhr Hl. Messe

**Beichtgelegenheit:** Sa. m. Vorabendmesse ab 17:15 Uhr und nach Vereinbarung.

Mackebenstraße 17  
33647 Bielefeld  
Tel. 44 17 05 • Fax: 44 37 60



**Ökumenischer Gospelchor „Spirit of Joy“:**  
Der Chor übt jeden Mo. um 18:00 Uhr im Pfarrheim Herz-Jesu.

**Kath. öffentliche Bücherei:** Im UG des Pfarrheims. Öffnungszeiten: an festgelegten Sa. (Aushang beachten) 17:30-18:00 u. 18:30-19:00 Uhr sowie jeden So. 10:00-10:30 u. 11:15-12:00 Uhr.



**Thomas Vemmer** Bestattermeister  
**Kerstin Vemmer** Bestattermeisterin  
**Timo Vemmer** Auszubildender

Bestattungen  
**Vemmer**

**Hermann Vemmer K.-G.**

Sauerlandstraße 12  
33647 Bielefeld  
Telefon 0521-417110  
info@vemmer-bestattungen.de  
www.vemmer-bestattungen.de





# FREIZEITEN 2014

**JUGENDCAMP**  
5. - 19. Juli  
am Diemelsee



**FÜR TEENAGER**  
VON 13-17 JAHREN

**JETZ ANMELDEN UND  
PLÄTZE SICHERN**



**FÜR Kids**  
VON 9-13 JAHREN

**KINDERZELTLAGER**

26. Juli - 9. August  
in Haddessen



Anmeldungen gibt es  
- im Johannesgemeindehaus  
- in allen Queller Geschäften

oder auf  
[www.CVJM-Quelle.de](http://www.CVJM-Quelle.de)



# HIGHTECH UND KNOW-HOW

➤ Stillstand? Das gibt es bei Gieselmann nie. Rund um die Uhr laufen unsere hochmodernen Druckmaschinen und produzieren erstklassige Druckergebnisse. Und auch wenn es um Innovationen und Umweltschutz geht, sind wir stets in Bewegung.

